

## Istruzioni per l'uso

### Auricolare Bluetooth in-ear RF-BTK-150

N. d'ordine 2134125

#### Usò previsto

Questo prodotto offre riproduzione stereo true wireless e la possibilità di effettuare chiamate in vivavoce grazie alla connessione Bluetooth. La custodia di ricarica inclusa garantisce fino a tre cicli di ricarica degli auricolari e può essere ricaricata con cavo USB. Inoltre, gli auricolari sono abilitati per l'uso con l'assistente vocale Google e Siri.

L'uso della custodia di ricarica è consentito unicamente in ambienti asciutti. Gli auricolari possono essere utilizzati all'esterno, ma non devono essere bagnati o esposti all'umidità.

Per motivi di sicurezza e approvazione, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite. Qualsiasi uso diverso da quanto descritto sopra potrebbe arrecare danni al prodotto. Inoltre, un uso improprio può comportare altri pericoli. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

#### Contenuto della confezione

- Auricolari
- Custodia di ricarica
- Cavo di ricarica USB
- Gommini per auricolari di ricambio (di piccole dimensioni)
- Istruzioni per l'uso

#### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



#### Spiegazione dei simboli



Questo simbolo con il punto esclamativo inscritto in un triangolo è utilizzato per evidenziare informazioni importanti nelle presenti istruzioni per l'uso. Leggere sempre attentamente queste informazioni.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e informazioni importanti per il funzionamento.



Per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'esposizione prolungata ad un volume alto.

#### Istruzioni per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.**

##### a) Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Proteggere l'apparecchio da temperature estreme, luce solare diretta, forti urti, elevata umidità, acqua, vapore e solventi.
- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
  - è visibilmente danneggiato,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
  - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.
- Si prega di maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.
- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o la connessione dell'apparecchio.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere unicamente eseguiti da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.

- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta in questo manuale.

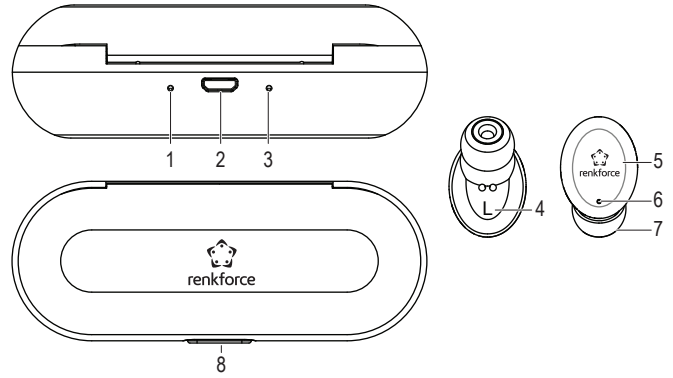
##### b) Auricolari

- Non utilizzare il prodotto durante la guida, l'uso di macchinari o lo svolgimento di altre attività potenzialmente pericolose. Ciò potrebbe impedirvi di sentire eventuali segnali di avvertenza e, di conseguenza, costituire un pericolo.
- In caso di utilizzo del prodotto durante lo svolgimento di attività sportive o durante le passeggiate, si raccomanda di regolare il volume in modo da potere sentire i rumori esterni.
- Non ascoltare la musica ad un volume eccessivo per periodi prolungati. Ciò potrebbe danneggiare l'udito.

##### c) Batteria ai polimeri di litio

- La batteria ricaricabile è incorporata in modo permanente nel prodotto e non può essere sostituita.
- Non danneggiare la batteria ricaricabile. Il danneggiamento dell'involucro della batteria ricaricabile potrebbe causare esplosioni o incendi. A differenza delle batterie tradizionali / batterie ricaricabili (ad esempio AA o AAA), l'involucro della batteria ricaricabile ai polimeri di litio non è costituito da una lamina sottile, bensì da una pellicola in plastica delicata.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria ricaricabile. Non gettare la batteria o il prodotto nel fuoco. Vi è rischio di incendio e di esplosione.
- Caricare la batteria ricaricabile regolarmente, anche se non si utilizza il prodotto. Grazie alla tecnologia della batteria ricaricabile in uso, non è necessario far scaricare la batteria prima di ricaricarla.
- Non caricare mai la batteria ricaricabile del prodotto in modo incustodito.
- Durante la ricarica, posizionare il prodotto su una superficie che non sia sensibile al calore. È normale che una certa quantità di calore venga generata durante la ricarica.

#### Componenti principali



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 LED rosso: Custodia di ricarica       | 5 Pulsante multifunzione    |
| 2 Ingresso di alimentazione Micro-USB   | 6 LED rosso/blu: Auricolare |
| 3 LED blu: Custodia di ricarica         | 7 Gommino                   |
| 4 Auricolari: L (sinistra) / R (destra) |                             |

#### Ricarica della batteria

→ Gli auricolari garantiscono un'autonomia di riproduzione di circa 5 ore e la custodia di ricarica garantisce fino a 3 cicli di ricarica completa.

##### a) Custodia di ricarica

- Collegare l'ingresso di alimentazione Micro-USB (2) alla sorgente di alimentazione USB adatta.
- Quando la custodia è in carica o il livello di carica delle batterie è basso, il LED rosso (1) si accenderà. Una volta caricata completamente la custodia, il LED rosso (1) si spegnerà.

##### b) Auricolari

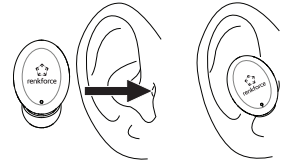
- Quando gli auricolari sono nella custodia di ricarica, il LED blu (3) si accenderà. Il LED blu (3) si spegnerà una volta che gli auricolari si saranno caricati completamente.
- Posizionare entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica. Si raccomanda di chiudere il coperchio della custodia di ricarica per una maggiore protezione.
  - Gli indicatori LED (6) degli auricolari lampeggeranno di rosso durante la ricarica.
  - Una volta caricati completamente, gli indicatori LED (6) degli auricolari diventeranno blu per circa 60 secondi e poi si spegneranno.

##### c) Batteria scarica

- Quando il livello di carica delle batterie degli auricolari scende al di sotto del 20%, gli indicatori LED (6) degli auricolari lampeggeranno di rosso e si udirà il messaggio vocale "low battery, please charge".
- Quando la batteria si scarica completamente, gli indicatori LED (6) degli auricolari lampeggeranno di blu e si udirà il messaggio vocale "power off" prima che gli auricolari si spengano.

#### Come indossare gli auricolari

Inserire ciascun auricolare nell'orecchio e ruotarlo per trovare la giusta posizione. Devono adattarsi perfettamente all'orecchio ed essere indossati in modo confortevole. Sono inclusi gommini di piccole dimensioni.



#### Sostituzione dei gommini

Sostituire i gommini rimuovendoli delicatamente e inserendo quelli nuovi. Assicurarsi di fissarli correttamente prima di indossare gli auricolari.

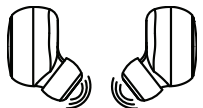
#### Connessione Bluetooth



Gli auricolari si spegneranno automaticamente se non vengono collegati ad un dispositivo entro 3 minuti.

Gli auricolari possono collegarsi ad un solo dispositivo per volta.

- Verificare che il Bluetooth sia attivato sul dispositivo.
- Estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia. Gli indicatori LED (6) degli auricolari si accenderanno di blu per indicare che sono accesi.
  - Gli auricolari entreranno in modalità di accoppiamento una volta estratti dalla custodia di ricarica.
  - Se la batteria della custodia è scarica, accendere manualmente gli auricolari per avviare il processo di accoppiamento. Fare riferimento alla sezione "Funzionamento a) Accensione/Spegnimento".
- Indossare entrambi gli auricolari.
- Accedere all'elenco delle connessioni Bluetooth del dispositivo e selezionare "RF-BTK-150".
  - Entrambi gli indicatori LED (6) lampeggeranno di blu per indicare che gli auricolari sono collegati.
  - Si udirà il messaggio vocale "connected" che conferma l'avvenuta connessione.



→ Dopo l'impostazione iniziale e una volta effettuata la connessione, gli auricolari si collegheranno automaticamente al dispositivo alla successiva accensione. Il Bluetooth deve essere attivo sul dispositivo per consentire la connessione automatica.

## Funzionamento

### a) Accensione/Spegnimento

#### Automatico

- Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica per spegnerli.
- Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per accenderli.

→ Gli auricolari si caricheranno anche con il coperchio della custodia aperto, ma per proteggere gli auricolari da eventuali danni si raccomanda di chiuderlo.

#### Manuale

→ Per prima cosa, estrarre gli auricolari dalla custodia.

- Accensione: Premere e tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante multifunzione (5) su entrambi gli auricolari.
  - Entrambi gli indicatori LED (6) lampeggeranno di blu e poi si spegneranno.
  - Negli auricolari si udirà il messaggio vocale "power on".
- Spegnimento: Premere e tenere premuto per circa 5 secondi il pulsante multifunzione (5) su entrambi gli auricolari.
  - Entrambi gli indicatori LED (6) lampeggeranno di rosso e poi si spegneranno.
  - Negli auricolari si udirà il messaggio vocale "power off".

### b) Chiamate e riproduzione di musica

#### Chiamate

- Rispondere ad una chiamata in arrivo: Premere il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare sinistro o destro.

→ È possibile rimuovere l'auricolare destro dall'orecchio e avvicinarlo alla bocca per ottenere una migliore qualità della voce. Continuare ad indossare l'auricolare sinistro per potere ascoltare il vostro interlocutore; solo il microfono dell'auricolare destro sarà attivo.

- Terminare una chiamata: Premere il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare sinistro o destro.
- Rifiutare una chiamata in arrivo: premere due volte il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare destro o sinistro.
- Annullare una chiamata: Premere il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare sinistro o destro.
- Funzione di commutazione: Premere due volte il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare destro o sinistro per passare dal ricevitore del telefono agli auricolari durante una chiamata.

#### Musica

- Riproduzione/Pausa: Premere il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare sinistro o destro.

→ È possibile ascoltare la musica con entrambi gli auricolari oppure indossandone uno solo.

- Canzone successiva: Premere due volte il pulsante multifunzione (5) dell'auricolare di sinistra.
- Canzone precedente: Premere due volte il pulsante multifunzione (5) dell'auricolare di destra.

### c) Assistente vocale

A seconda del dispositivo al quale gli auricolari sono collegati, è possibile accedere all'assistente vocale Google o Siri. Per collegarsi ad un assistente vocale, premere a lungo il pulsante multifunzione (5) sull'auricolare destro o sinistro fino ad udire un segnale acustico.

→ L'assistente vocale deve prima essere abilitato sul dispositivo collegato. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo per informazioni dettagliate su questa procedura.

### d) Resettare gli auricolari

L'operazione di reset degli auricolari consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica predefinite e, successivamente, sarà necessario ricollegarsi al dispositivo Bluetooth. Si consiglia di eseguire questa operazione quando gli auricolari sinistro o destro non si collegano l'uno con l'altro o con il dispositivo Bluetooth. Vedere le sezioni "a) Connessione Bluetooth" e "Risoluzione dei problemi".

- Spegnerne manualmente degli auricolari.
- Tenere premuto per circa 10 secondi il pulsante multifunzione (5) fino a quando gli indicatori LED (6) lampeggiano di rosso/blu prima di spegnersi.
- In questo modo, saranno ripristinate le impostazioni di fabbrica predefinite degli auricolari.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Suggerimento
Gli auricolari non rispondono quando si preme il pulsante.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
L'audio non viene riprodotto.	Il volume è impostato al minimo.	Alzare il volume.
	Il dispositivo non è più accoppiato.	Ripetere la procedura di accoppiamento.
	Il raggio d'azione del Bluetooth è stato superato.	Avvicinare gli auricolari al dispositivo Bluetooth.
Impossibile connettersi al dispositivo.	Altri dispositivi interferiscono con la trasmissione radio.	Allontanarsi dagli altri dispositivi wireless che possono causare interferenze (ad es. motori elettrici, lampade fluorescenti e microonde).
	Il Bluetooth del dispositivo non è attivo.	Attivare il Bluetooth del dispositivo.
Impossibile collegare tra loro il dispositivo e gli auricolari.	Gli auricolari sono già collegati ad un altro dispositivo.	Gli auricolari possono collegarsi ad un solo dispositivo per volta. Se vi è un altro dispositivo collegato entro il raggio d'azione, sarà necessario scollegare gli auricolari da questo dispositivo.
		Eliminare gli auricolari "RF-BTK-150" dall'elenco delle connessioni Bluetooth, eseguire il reset degli auricolari, quindi ricollegarli. Vedere le sezioni "d) Resettare gli auricolari" e "Connessione Bluetooth".

## Manutenzione e pulizia

- Scollegare il prodotto dall'alimentatore prima di pulire.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche in quanto possono danneggiare l'alloggiamento e causare malfunzionamenti.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di pelucchi.

## Dichiarazione di conformità

La Società, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/CE.

→ Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Scegliere la lingua facendo clic sulla bandiera corrispondente e inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca. È inoltre possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

## Smaltimento



I dispositivi elettronici sono rifiuti riciclabili e non devono essere smaltiti assieme ai rifiuti domestici. Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle relative disposizioni di legge. Si adempie così agli obblighi di legge e si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

## Dati tecnici

### a) Custodia di ricarica

Tensione/Corrente di ingresso	5 V/CC, Micro-USB
Batteria ricaricabile	Polimeri di litio da 3,7 V
Capacità della batteria	350 mAh
Tempo di carica	2,5 ore
Dimensioni (L x P x A)	94 x 37 x 30 mm
Peso	38 g

### b) Auricolare

Batteria ricaricabile	Polimeri di litio da 3,7 V
Capacità della batteria	50 mAh
Tempo di carica	2,5 ore
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Impedenza audio	32 Ω
Diametro dell'unità	Φ 8 mm
Pressione acustica	max. 93 dB
Autonomia di riproduzione o di conversazione	circa 5 ore
Connessioni simultanee	1
Bluetooth	Nome degli auricolari: RF-BTK-150 Versione: 5.0 Profilo: BC, AAC
Frequenza RF	2,402 - 2,480 GHz
Potenza di trasmissione	da -4 a +6 dB
Raggio di trasmissione	max 15 m
Dimensioni dei gommini	Piccoli, grandi
Microfono	Impedenza: 1 kHz, 400 Ω Risposta in frequenza: 100 Hz - 10 kHz THD: <1 % Tipo: condensatore
Dimensioni (L x A x P)	28 x 18 x 22 mm
Peso	4,5 g (ciascuno)

### c) Informazioni generali

Cavo di ricarica	da USB di tipo A a cavo Micro-USB di tipo B
Lunghezza del cavo	circa 220 mm
Condizioni di funzionamento	da 0 a +55 °C, 20 - 90 % UR (senza condensa)
Condizioni di conservazione	da -20 a +65 °C, 20 - 90% UR (senza condensa)